



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328
e-mail: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – PEC: drfr@postacert.istruzione.it
sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

Prot. št. AOODRFVG/7939

Trst, 11. 7. 2018

Tečaj – natečaj po naslovih in izpitih za zaposlitev ravnateljev šol s slovenskim učnim jezikom ali z dvojezičnim, slovensko-italijanskim poukom

VRŠILEC DOLŽNOSTI VODJE URADA

NA PODLAGI	odloka generalnega direktorja z dne 23. novembra 2017, s katerim je bil v skladu s 1. odstavkom 29. člena delegiranega zakona št. 165 z dne 30. marca 2001 in ministrskim odlokom na ravni posameznih dežel razpisan državni izbirni tečaj-natečaj za zaposlitev ravnateljev državnih šol, vključno pokrajinskih centrov za izobraževanje odraslih;
NA PODLAGI	4. odstavka 2. člena omenjenega odloka generalnega direktorja, ki določa, da bo za kontingent šol s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim, slovensko-italijanskim poukom, Deželni šolski urad za Furlanijo-Julijsko krajino razpisal posebni natečaj za 9 mest;
NA PODLAGI	delegiranega zakona št. 297 z dne 16. aprila 1994 in kasnejših sprememb in dopolnil, ki vsebuje enotno besedilo s področja izobraževanja za šole vseh vrst in stopenj, in še posebej 429. člena, ki zadeva zaposlovanje vodstvenega osebja šol z učnim jezikom, različnim od italijanskega;
NA PODLAGI	zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001 »Določila o zaščiti slovenske jezikovne manjšine v Furlaniji - Julijski krajini«;
NA PODLAGI	ministrskega odloka št. MIUR.AOOUFGAB/809 z dne 8. oktobra 2015;
NA PODLAGI	odstavka 1-ter 17. člena zakonskega odloka št. 104 z dne 12. septembra 2013, ki je bil s spremembami potrjen z zakonom št. 128 z dne 8. novembra 2013, in ki vsebuje posebna določila za zaposlovanje ravnateljev šol s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim, slovensko-italijanskim poukom;
NA PODLAGI	ministrskega odloka št. 138 z dne 3. avgusta 2017, ki v smislu 29. člena delegiranega zakona št. 165 z dne 30. marca 2001, kakor ga je preoblikoval 217. odstavek 1. člena zakona št. 208 z dne 28. decembra 2015 (17G00150), vsebuje pravilnik o postopkih za izpeljavo natečaja za službo šolskega ravnatelja, o trajanju tečaja in načinu ocenjevanja kandidatov, ki bodo pripušteni k obiskovanju tečaja, in še zlasti člena 23, v katerem so »posebna določila za šole s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim, slovensko-italijanskim poukom«;

odloča:

1. člen

Opredelitev pojmov

1. Posamezni izrazi v tem odloku imajo naslednji pomen:

- a) Ministrica: Ministrica za šolstvo, univerzo in raziskovanje;
- b) Ministrstvo: Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje;



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328

e-mail: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – PEC: drfr@postacert.istruzione.it

sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

- c) DŠU: Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino;
- d) OGD: odlok generalnega direktorja z dne 23. novembra 2017, s katerim je bil v skladu s 1. odstavkom 29. člena delegiranega zakona št. 165 z dne 30. marca 2001 in ministrskim odlokom na ravni posameznih dežel razpisan državni izbirni tečaj-natečaj za zaposlitev ravnateljev državnih šol, vključno pokrajinskih centrov za izobraževanje odraslih;
- e) MO: ministrski odlok št. 138 z dne 3. avgusta 2017, ki v smislu 29. člena delegiranega zakona št. 165 z dne 30. marca 2001, kakor ga je preoblikoval 217. odstavek 1. člena zakona št. 208 z dne 28. decembra 2015 (17G00150), vsebuje »pravilnik o postopkih za izpeljavo natečaja za službo šolskega ravnatelja, o trajanju tečaja in načinu ocenjevanja kandidatov, ki bodo pripuščeni k obiskovanju tečaja«;
- f) Generalni direktor: generalni direktor, pristojen za splošne pravne in ekonomske smernice, povezane s šolskim osebjem;
- g) Zakon: zakon št. 107 z dne 13. julija 2015, ki vsebuje reformo državnega izobraževalnega in vzgojnega sistema in pooblastilo za preureditev obstoječe zakonodaje;
- h) CRUI: konferenca rektorjev italijanskih univerz;
- i) CEF: Common European Framework of References for Languages, kot ga je opredelil Evropski svet.

2. člen

Organizacija natečaja in kontingent razpoložljivih mest za natečaj in tečaj

1. V skladu s 1. odstavkom 29. člena delegiranega zakona št. 165 z dne 30. marca 2001 in z MO je na deželni ravni razpisan izbirni natečaj-tečaj za zaposlitev ravnateljev državnih šol s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim, slovensko-italijanskim poukom.
2. Na podlagi 4. odstavka 2. člena OGD je število razpisanih mest 9.

3. člen

Pogoji za prijavo

1. V skladu s 429. členom delegiranega zakona št. 297 z dne 16. aprila 1994 in 6. členom MO se na izbirni postopek, ki ga določa 2. člen, smejo prijaviti redno zaposleni in v skladu z obstoječimi pravili potrjeni učitelji in profesorji državnih šol s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim, slovensko-italijanskim poukom z magistrsko ali specialistično univerzitetno diplomno oz. s predbolonjsko univerzitetno diplomno¹, z akademsko diplomno druge stopnje, ki jo je izdala ena od ustanov visokega umetniškega, glasbenega in plesnega izobraževanja oz. predbolonjsko akademsko diplomno ter diplomno višje srednje šole, in ki so v šolah državnega izobraževalnega sistema poučevali vsaj pet let, in to tudi pred redno

¹ Po zakonu št. 136 z dne 18. junija 2002 ima diploma ISEF vrednost triletno, ne pa štiriletno oz. magistrske ali specialistične univerzitetne diplome. Potrebno je zato, da so imetniki diplome iz telesne vzgoje naknadno dosegli še specialistično oz. magistrsko diplomno. Podobno tudi bakalavreat, ki ga izda papeška univerza, ne zadošča pogojem prijave, saj je enakovreden univerzitetni diplomni prve stopnje. In končno, omenjenim pogojem ne zadošča niti magisterij iz veroslovja, saj se v tem primeru upošteva pravilo, ki ga vsebuje zakon št. 148 z dne 11. julija 2002, ki univerzam in univerzitetnim ustanovam (člen 2) ter državnim upravam (člen 5) predaja pristojnost za priznavanje študija, opravljenega v tujini, in tujih študijskih naslovov.



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328

e-mail: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – PEC: drfr@postacert.istruzione.it

sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

- zaposlitvijo, da je le vsako leto dejansko obsegalo najmanj stoosemdeset dni ali pa da je poučevanje potekalo od začetka februarja do zaključka ocenjevalnih dejavnosti.
- Upoštevanje se tudi študijski naslovi, pridobljeni v tujini in s potrdilom o enakovrednosti, ki jim ga je izdala akademska oblast pred zapadlostjo roka za predstavitev vloge za sodelovanje na tem natečaju.
 - Za pripustitev k natečaju velja le dejansko opravljena redna službena dejavnost, ne pa morebitna obdobja retrodatiranja zgolj pravnih učinkov službovanja. Za priznanje obveznih petih let službovanja veljajo tudi leta pred redno zaposlitvijo, ki jih je učitelj/ica-profesor/ica opravil/a na zasebnih šolah, priznanih po zakonu št. 62 z dne 10. marca 2000.
 - Kandidati morajo obenem izpolniti splošne pogoje za delo v javni upravi, ki jih določa odlok Predsednika republike št. 487 z dne 9. maja 1994. Uprava si pridržuje pravico, da v skladu z veljavno zakonodajo preko kontrolnega zdravniškega pregleda preveri fizično sposobnost zmagovalcev natečaja za opravljanje poklica ravnatelja.
 - Predpisane pogoje morajo kandidati izpolnjevati do roka, ki je predviden za oddajo prijavnice.
 - Kandidati so na natečaj sprejeti pogojno in Urad si pridržuje pravico, da preveri dejansko izpolnjevanje pogojev, ki jih je kandidat/ka navedel/la v prijavnici. Kandidate, ki ne izpolnjujejo predvidenih pogojev, bo DŠU nemudoma izključil, in to v kateri koli fazi izbirnega postopka.

4. člen

Rok, vsebina in način prijave

- Za udeležbo na izbirnem postopku morajo kandidati/tke na podlagi odstavka 3-septies člena 4 zakonskega odloka št. 101 z dne 31. avgusta 2013 plačati pristojbino v višini 10,00 (deset) evrov. Plačilo mora kandidat izvesti izključno z nakazilom na transakcijski račun, ki je naslovljen na: Sezione di tesoreria 348 Roma succursale, koda IBAN: IT 45C 01000 03245 348 0 13 2409 00, Namen nakazila: »7 Corso-concorso dirigenti scolastici – ime in priimek kandidata - davčna številka kandidata«. Kopijo nakazila mora kandidat/ka priložiti prijavnici.
- Učno in vzgojiteljsko osebje, ki se želi udeležiti natečaja, mora izpolniti obrazec, ki je priložen temu razpisu in ga z osebne naslova certificirane elektronske pošte poslati na naslov certificirane elektronske pošte drfr@postacert.istruzione.it s pripisom »Natečaj ravnatelji slovenskih šol _2018«. Prijave, ki ne bodo prispele na zgoraj omenjeni način, ne bodo vzete v poštev.
- Kandidati/tke se morajo obvezno poslužiti obrazca, objavljenega na temu namenjenem mestu (*Natečaj ravnatelji 2018*) na uradni spletni strani Deželnega šolskega urada za Furlanijo – Julijsko krajino (www.scuola.fvg.it).
- Prijavnico morajo kandidati oddati do 24. ure tridesetega dne, ki se šteje od naslednjega dne po objavi razpisa v Uradnem listu Republike Italije – 4. posebna izdaja – »Natečaji in izpiti«.
- Potrdilo o sprejemu in potrdilo o uspešni dostavi elektronskega sporočila s priloženo prijavnico zagotavljata veljavnost oddaje in dostave elektronskega sporočila na podlagi 6. člena odloka Predsednika republike št. 68 z dne 11. februarja 2005; kandidati/tke morajo skrbno hraniti obe potrdili vse do zaključka izbirnega postopka.



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328

e-mail: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – PEC: drfr@postacert.istruzione.it

sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

6. Prijavnice, ki jih kandidati/tke oddajo na način, ki je različen od zgoraj omenjenega postopka ali ki jih kandidati/tke oddajo po zapadlem roku, ter prijavnice, ki jih kandidati/tke izpolnijo na neskladen ali nepopoln način v primerjavi z omenjeno prijavnico, ne bodo veljavne. Uprava ne prevzema odgovornosti v primeru, da je vsebina elektronskih dokumentov neberljiva.
7. Kandidat/ka mora na lastno odgovornost in zavedajoč se kazenskih posledic v primeru neresničnih izjav v skladu s 76. členom odloka Predsednika republike št. 445 z dne 28. decembra 2000 v prijavnici izjaviti, da izpolnjuje splošne pogoje za udeležbo na natečaju, in navesti potrebne specifične naslove za pripustitev nanj v skladu s 3. členom tega razpisa. Obvezno mora kandidat/ka navesti naslednje podatke, brez česar je kandidat/tka izključen/a:
 - a) priimek in ime (samo deklinski priimek v primeru poročene ženske);
 - b) datum in kraj rojstva, stalno prebivališče (naslov, občina in poštna številka) in davčna številka;
 - c) izjaviti mora, da ima italijansko državljanstvo;
 - d) uživanje državljanskih in političnih pravic; kandidat/ka mora tudi navesti občino, v kateri je vpisan/a v seznam volivcev, oziroma razloge, zaradi katerih ni vpisan/a v navedeni seznam ali je bil/a izbrisan/a s seznama;
 - e) izjaviti mora, da je fizično sposoben/bna se udeležiti natečaja in tečaja ter opravljati službo ravnatelja;
 - f) morebitne kazenske obsodbe (tudi v primeru amnestije ali delne oziroma druge oprostitev kazni) in morebitne kazenske postopke, ki so v teku v Italiji in v tujini. Izjavo je treba podati, tudi če je negativna;
 - g) izjaviti mora, da ni bil/a odstavljen/a, razrešen/a ali odpuščen/a z delovnega mesta v javni upravi v primeru ugotovljene nesposobnosti v skladu z veljavnimi zakonskimi določili ali v primeru, da je za zaposlitev ponaredil/a dokumentacijo oziroma podpisal/a individualno delovno pogodbo, potem ko je predložil/a ponarejeno dokumentacijo. V nasprotnem primeru mora kandidat izjaviti razloge, zaradi katerih je bilo delovno razmerje prekinjeno;
 - h) pridobljene naslove, ki jih predvidevata 4. in 5. odstavek 5. člena odloka Predsednika republike št. 487 z dne 9. maja 1994, na podlagi katerih ima kandidat prednost v primeru enake ocene izpitov ali v primeru bodisi enakih ocen izpitov bodisi enakih naslovov. Razen naslovov, ki so navedeni v 4. odstavku pod številko 18 in v 5. odstavku pod črko a), mora kandidat/ka navesti upravo, ki je izdala prednostni naslov in datum njegove izdaje. Kandidat/ka mora omenjene naslove pridobiti v roku za prijavo na razpis;
 - i) telefonsko številko, naslov navadne in/ali certificirane elektronske pošte, na katerega želi kandidat/ka prejemati obvestila o natečaju. Kandidat/ka se obvezuje, da bo v primeru spremembe podatkov o tem nemudoma obvestil/a DŠU preko certificirane elektronske pošte, in sicer na naslov drfr@postacert.istruzione.it; uprava ne prevzema nobenih odgovornosti za primer izgube sporočil, ko je izguba posledica neoddanih, netočnih ali nepopolnih izjav kandidata/tke o naslovu lastne navadne in/ali certificirane elektronske pošte ali o zapoznelem sporočilu o spremembi naslova; uprava ne odgovarja niti za morebitne napake, ki bi bile posledica zunanjih dejavnikov, naključja ali višje sile;
 - j) v primeru, da je kandidat/ka invalidna oseba, mora le-ta izjaviti, ali potrebuje pomoč pri opravljanju izpita v skladu s 4. in 20. členom zakona št. 104 z dne 5. februarja 1992, in navesti vrsto pomoči oziroma pripomočkov in dodaten čas, ki jih potrebuje za opravljanje izpita. Prijavi je treba priložiti ustrezno potrdilo, ki ga izdaja pristojna zdravstvena ustanova.



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328

e-mail: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – PEC: drfr@postacert.istruzione.it

sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

- Dokumentacijo je treba poslati DŠU vsaj 10 dni pred izpitom s priporočenim pismom s povratnico ali po certificirani elektronski pošti na naslov PEC DŠU. O načinu opravljanja izpitov se bo mogoče dogovoriti po telefonu z DŠU, ki bo o tem sestavil zapisnik in ga po elektronski pošti formalno vročil kandidatu/tki v odobritev; v vsakem primeru morebitni dodatni čas za pisanje nalog ne bo smel preseči 30% uradno dodeljenega časa;
- k) študijski naslov, o katerem govori 1. odstavek 3. člena, in sicer s točno navedbo univerze, ki ga je izdala, akademskega leta, v katerem je bil pridobljen, ter oceno; v primeru, da je bil študijski naslov pridobljen v tujini, mora kandidat obvezno navesti podatke ukrepa, s katerim je bil omenjeni naslov priznan kot enakovreden italijanskemu;
 - l) izbrani tuji jezik med angleščino, francoščino, nemščino in španščino za izpeljavo določil členov 8 in 9;
 - m) natečajni razred ali vrsto mesta v skladu po odloku Predsednika Republike št. 19 z dne 14. februarja 2016;
 - n) sedež in naslovno šolo oz. šolo poučevanja (učitelji in profesorji na sindikalnem dopustu, začasno dodeljeni drugim ustanovam, v kolikor so v službi v tujini oz. pri drugih državnih upravah, naj navedejo zadnjo naslovno šolo, pa tudi ustanovo oz. urad, pri kateri službujejo, vključno z datumom začetka omenjenega službovanja);
 - o) datum prvega imenovanja za nedoločen čas in potrditve staleža;
 - p) dejansko službeno starost po imenovanju za nedoločen čas;
 - q) službovanja na državni šoli in državnih vzgojnih ustanovah ter zasebnih, a uradno priznanih šolskih ustanovah pred sklenitvijo pogodbe za nedoločen čas, in to z natančno navedbo dejanskega službovanja, in to vedno v času, ko je bila šola uradno priznana, pa tudi z navedbo o plačanih socialnih prispevkih;
 - r) morebitne uradne prekinitve dejanskega službovanja; izjava v tem smislu je obvezna, četudi negativna;
 - s) morebitno potrditev mesta poverjenega ravnatelja v skladu s členom 1-sexies zakonskega odloka št. 7 z dne 31. januarja 2005, spremenjenega in dokončno odobrenega z zakonom št. 43 z dne 31. marca 2005;
 - t) da ga/jo okoliščine, ki jih navaja 497. člen delegiranega zakona št. 297 z dne 16. aprila 1994, ne zadevajo;
 - u) soglasje za obdelavo osebnih podatkov za namene in na način, ki jih predvideva delegirani zakon št. 196 z dne 30. junija 2003 z nadaljnjimi spremembami;
8. Vloge, ki ne bodo navedle vseh pogojev, potrebnih za pripustitev na tečaj-natečaj, in ki ne bodo vsebovale vseh izjav, predvidenih po tem odloku, ne bodo vzete v poštev.

5. člen

Natečajna komisija

1. Izpitno komisijo za pripustitev na ravnateljski tečaj imenuje v.d. vodje Deželnega šolskega urada z lastnim odlokom v skladu z načinom in pogoji, ki jih določata 15. in 16. člen MO.
2. V skladu s 23. členom MO mora vsaj en član komisije dovršeno obvladati slovenski jezik.



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328

e-mail: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – PEC: drfr@postacert.istruzione.it

sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

6. člen

Izpiti

1. Izpit javnega natečaja za pripustitev na ravnateljski tečaj in tozadevno pripravništvo sestavljata dve skušnji: pisna, ki lahko poteka tudi na računalniku, in ustna.

7. člen

Pisna skušnja

1. Kandidati, ki izpolnjujejo pogoje 3. člena, so pripuščeni k pisni skušnji z odlokom v.d. vodje DŠU, ki mora biti objavljen na spletni strani Ministrstva.
2. Pisna skušnja je ena sama in se vrši v enem samem roku na sedežu, ki ga določi DŠU. Sestavi jo komisija, ki jo predvideva 5. člen, in v skladu s 5. odstavkom 23. člena MO poteka deloma tudi v slovenskem jeziku.
3. Komisija, ki jo predvideva 5. člen, določi način poteka pisne skušnje (papir ali računalnik). V primeru, da bo pisna skušnja potekala na računalniku, bodo pripuščeni kandidati imeli na razpolago osebni računalnik, do katerega bodo imeli dostop preko osebne gesla, ki jim bo izročen na dan skušnje.
4. Pisno skušnjo sestavlja pet vprašanj odprtega tipa ter dve vprašanji v tujem jeziku.
5. Vprašanja odprtega tipa se nanašajo na izpitni program, ki ga določa 2. odstavek 10. člena MO.
6. Vprašanja v tujem jeziku sta razdeljeni vsako na pet podvprašanj zaprtega tipa, katerih namen je preveriti razumevanje besedila, napisanega v jeziku, ki ga je izbral/a kandidat/ka med angleščino, francoščino, nemščino in španščino. Vprašanja zadevajo področja, ki jih določa 2. odstavek (črki d ali i) 10. člena MO. Kandidat/ka jih oblikuje in reši v izbranem tujem jeziku, da se tako preveri poznavanje omenjenega jezika na ravni B2 CEF.
7. Pisna skušnja traja 150 minut.
8. Vsakemu od petih pisnih odgovorov, ki ni napisan v tujem jeziku, natečajna komisija dodeli največ 16 točk. Vsakemu od odgovorov v tujem jeziku komisija dodeli največ 10 točk, in sicer po 2 za vsak pravilni pod-odgovor. Oceno pisne skušnje sestavlja skupna vsota točk, dodeljenih vsem sedmim vprašanjem. K ustni skušnji so pripuščeni/e kandidati/ke, ki dosežejo skupno najmanj 70 točk.
9. Okvirni kriteriji, ki jih predvideva črka c) 1. odstavka 13. člena MO, na podlagi katerih je pisna skušnja zgrajena in na podlagi katerih bo ocenjenega, so objavljeni na spletni strani DŠU dan pred dnevom, določenim za pisno skušnjo.
10. Dan in ura pisne skušnje sta objavljena na spletni strani DŠU. Ta objava velja v vseh ozirih kot uradna vročitev.
11. Kandidat/ka se mora predstaviti na izpitu z veljavnim osebnim dokumentom in davčno številko. Kandidat/ka, ki se na določen dan in uro ne predstavi na predvidenem izpitnem sedežu, je ne glede na navedene razloge za zamudo (tudi opravičene), izključen/a z natečaja. V primeru da zaradi višje sile pisne skušnje ni mogoče izpeljati na dan, ki je bil določen, je prisotnim kandidatom sporočen odlog, lahko tudi v ustni obliki.
12. Med pisno skušnjo kandidati/ke ne smejo ne ustno ne pisno komunicirati med seboj, kakor tudi ne z drugimi osebami, razen s tistimi, ki so zadolženi za nadzorstvo, in s člani izpitne komisije. Kandidati/ke na izpit ne smejo prinesiti papirja, beležk, knjig in kakršnihkoli



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328

e-mail: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – PEC: drfr@postacert.istruzione.it

sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

drugih publikacij, mobitelov ali drugih naprav, na katerih je mogoče shranjevanje ali posredovanje podatkov. Dovoljen jim je le vpogled v zakonska besedila, ki niso opremljena s komentarjem, ter v slovenski in italijanski slovar. Kandidat/ka, ki prekrši omenjena določila, je s tečaja-natečaja izključen/a. V primeru, da se ugotovi, da je eden ali več kandidatov/tk delno ali v celoti prepisoval/a, mora izključitev doleteti vse vpletene kandidate/ke.

13. Nadzorstvo na izpitu opravljajo nadzorniki, ki jih dolči in izbere DŠU na podlagi specifičnih določil odloka Predsednika republike št. 487 z dne 9. maja 1994 in sledečih dopolnil ter sprememb. Za imenovanje članov nadzorne komisije veljajo ista določila o nezdružljivosti funkcije, ki jih 16. člen MO določa za člane natečajne komisije.
14. Pisna skušnja ne sme potekati ne v prazničnih dneh ne ob verskih praznikih valdeške oz. judovske skupnosti v skladu z zakonom št. 101 z dne 8. marca 1989.

8. člen

Ustna skušnja

1. Kandidati, ki izdelajo pisno skušnjo, predvideno po 7. členu, so z odlokom v.d. Vodje DŠU, ki mora biti objavljen na spletni strani DŠU, pripuščeni k ustni skušnji.
2. Ustna skušnja mora v skladu s 5. odstavkom 23. člena MO vsaj deloma potekati v slovenščini. Sestavljajo jo:
 - a) kolokvij o vsebinah, ki jih določa 2. odstavek 10. člena MO; namen kolokvija je, da preveri poklicno pripravljenost kandidata/tke ter njegovo/njeno zmožnost, da razreši primer, povezan s pristojnostmi šolskega ravnatelja;
 - b) preverjanje poznavanja informatških pripomočkov ter komunikacijskih tehnologij, ki se običajno uporabljajo na šolah;
 - c) preverjanje znanja tujega jezika, ki ga je kandidat/ka izbral/a med francoščino, angleščino, nemščino in španščino, na ravni B2 CEF, in sicer preko branja in prevoda besedila, ki ga izbere Komisija, in konverzacije v izbranem jeziku.
3. Vprašanja, ki jih določajo črke a), b) in c) 2. odstavka, sestavi natečajna komisija. Komisija prav tako izbere besedila v tujem jeziku, ki jih mora kandidat/ka prebrati in prevesti.
4. Kolokviju o izpitnih vsebinah, preverjanju informatškega znanja ter znanja izbranega tujega jezika natečajna komisija v okviru ustne skušnje dodeli največ 82, oziroma 6 in 12 točk. Skupna ocena ustne skušnje je seštevek točk, doseženih pri kolokviju, preverjanju informatškega znanja in znanja jezika. Ustno skušnjo izdelajo kandidati/tke, ki dosežejo najmanj 70 točk.
5. Okvirni kriteriji, ki jih predvideva črka c) 1. odstavka 13. člena MO, na podlagi katerih je ustna skušnja zgrajena in na podlagi katerih bo ocenjenega, so objavljeni na spletni strani DŠU dan pred dnevom, določenim za ustno skušnjo.
6. Pred začetkom ustne skušnje natečajna komisija določi vprašanja, namenjena kandidatom za vsako od izpitnih področij. Vprašanja, namenjena posameznemu kandidatu/tki, so določena z žrebom.
7. Sedež, dan in ura ustne skušnje so vsaj dvajset dni pred začetkom le-te objavljeni na spletni strani DŠU. Ta objava velja v vseh ozirih kot uradna vročitev.
8. Kandidat/ka, ki bo pripuščen/a k ustnemu izpitu, bo obvestilo o oceni pisne skušnje prejel/a izključno preko elektronske pošte na naslov, ki ga je navedel/la v prijavi.



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328
e-mail: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – PEC: drfr@postacert.istruzione.it
sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

9. Kandidati/tke se morajo predstaviti na izpitu z veljavnim osebnim dokumentom.
10. Ustna skušnja ne sme potekati ne v prazničnih dneh ne ob verskih praznikih valdeške oz. judovske skupnosti v skladu z zakonom št. 101 z dne 8. marca 1989.

9. člen

Izjave o naslovih, predložitev dokumentacije in ocenjevanje naslovov

1. Kandidati/tke, ki izdelajo pisno skušnjo, predvideno po 7. členu, podajo izjavo o naslovih, ki jih je mogoče upoštevati v skladu s tabelo A, priloženo MO, in s popravkom, objavljenim v Uradnem listu št. 247 z dne 21. oktobra 2017, Splošna izdaja. Izjavo je treba posredovati izključno preko certificirane elektronske pošte na naslov drfr@postacert.istruzione.it, in sicer na način, ki bo sporočen naknadno.
2. Predložene naslove oz. njihovo priznanje, v primeru ko je to predvideno, mora kandidat/ka doseči do zapadlosti roka, predvidenega za predstavitev vloge za sodelovanje na tem natečaju.
3. V smislu odloka Predsednika republike št. 445 z dne 28. decembra 2000 natečajna komisija oceni izključno naslove, ki so bili predstavljeni v skladu z določilom 1. odstavka.
4. Naslove, ki jih navaja tabela A, priložena MO, in naslove, ki jih predvidevata 4. in 5. odstavek 5. člena odloka Predsednika republike št. 487 z dne 9. maja 1994, in ki jih ni mogoče predstaviti z izjavo pod lastno odgovornostjo ali nadomestnim potrdilom, bo treba posredovati izključno preko certificirane elektronske pošte na naslov drfr@postacert.istruzione.it, ali poslati po pošti preko priporočene pošiljke s povratnico na naslov DŠU. Rok za predstavitev naslovov bo sporočen naknadno.
5. Naslovi, o katerih bo kandidat/ka podal/a izjavo v smislu 1. odstavka, ki pa jih ne bo predstavil/a v smislu 4. odstavka, ne bodo vzeti v poštev.
6. Uprava si pridržuje pravico, da preveri verodostojnost izjav, podanih s strani kandidatov/tk, na podlagi 71. člena odloka Predsednika republike št. 445 z dne 28. decembra 2000. V primeru morebitnih pomanjkljivosti bo mogoče izjavo dopolniti v roku, ki bo sporočen naknadno. Če bi bilo ugotovljeno, da vsebina izjave ni resnična, izgubi prosilec/lka pravico do prednosti, ki bi jih užival/a na podlagi neresničnih izjav. V primeru ugotovljenih neresničnih izjav se bo postopalo v skladu z zakonom.
7. Končna ocena kandidatov/tk se izračuna v dvestotridasetinkah ter izhaja iz vsote točk pisne in ustne skušnje ter naslovov.

10. člen

Rezervirana mesta

1. 5 % razpoložljivih mest za udeležbo na tečaju za opravljanje ravnateljskega poklica, predvidenega po 3. odstavku 2. člena, je namenjenih osebjem, ki ga določata 2. in 3. odstavek 25. člena MO.

11. člen

Lestvica natečaja in pripustitev na tečaj

1. Po zaključenem natečaju za pripustitev na ravnateljski tečaj so kandidati/tke uvrščeni v splošno lestvico, ki upošteva izid izpita in naslove, in to na podlagi točkovanja, doseženega



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328
e-mail: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – PEC: drfr@postacert.istruzione.it
sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

- po 7. odstavku 9. člena. V primeru enakega števila točk se upoštevajo prednostni naslovi, ki jih določata 4. in 5. odstavek odloka Predsednika republike št. 487 z dne 9. maja 1994.
2. Na ravnateljski tečaj so v okviru razpoložljivih mest, ki jih določa 2. odstavek 2. člena, upoštevajoč tudi rezervirana mesta, ki jih določa 10. člen, pripuščeni/e kandidati/tke, uvrščeni v splošno lestvico natečaja, ki upošteva izid izpita in naslove.
 3. Splošno lestvico natečaja za pripustitev k ravnateljskemu tečaju, ki upošteva izid izpita in naslove, določi odlok v.d. DŠU in je objavljena na uradni spletni strani DŠU.

12. člen

Potek tečaja in pripravništva

1. Tečaj in pripravništvo potekata v skladu z določili 17. člena MO.
2. Z naknadnim odlokom v.d. vodje DŠU, predvidenim po 10. odstavku 17. člena MO, bo določeno, kako bo kandidatom/tkam določen sedež izobraževalnega tečaja; isti odlok bo določil tudi pravila, ki se jih bodo udeleženci morali držati med obiskovanjem tečaja in, končno, veljavnost izobraževanja in pripravništva v primeru odsotnosti samih kandidatov.
3. V skladu s 3. odstavkom 23. člena MO mora vsaj en sklop izobraževalnega tečaja potekati v slovenščini in mora biti dopolnjen s specifičnimi vsebinami, ki zadevajo šole s slovenskim učnim jezikom in z dvojezičnim, slovensko-italijanskim poukom.

13. člen

Komisija tečaja in splošna lestvica

1. Izpitno komisijo ravnateljskega tečaja in pripravništva imenuje v.d. vodje DŠU. Sestavljajo jo člani, ki niso sodelovali v komisiji, predvideni po 5. členu. Njeno sestavo določajo 15., 16. in 23. člen MO, in sicer v skladu s posebnimi pravili, ki jih vsebuje 18. člen MO.
2. Način oblikovanja končne lestvice tečaja in pripravništva določa 1. odstavek 19. člena MO.
3. Končna lestvica je sprejeta z odlokom v.d. vodje DŠU in je objavljena na uradni spletni strani DŠU in Ministrstva. Sporočilo o tem je objavljeno v Uradnem listu Republike Italije.
4. Lestvica velja do odobritve naslednje.

14. člen

Zmagovalci/lke natečaja-tečaja

1. Za zmagovalce/lke natečaja-tečaja so razglašeni kandidati, uvrščeni na končno lestvico ravnateljskega tečaja in pripravništva, in sicer v okviru mest, ki jih določa 2. odstavek 2. člena.
2. Zmagovalcem/lkam je stalno mesto dodeljeno na osnovi vrstnega reda lestvice in na podlagi njihovih preferenc, in sicer v mejah razpoložljivih mest v določenem letu.
3. DŠU ponudi zmagovalcem/lkam natečaja-tečaja podpis individualne delovne pogodbe za nedoločen čas, ki ga predvideva kolektivna delovna pogodba šolskih ravnateljev. Sklenitev delovnega razmerja vsekakor pogojujejo splošne norme o zaposlovanju, in sicer odstavka 3 in 3bis 39. člena zakona št. 449 z dne 27. decembra 1997. Pri dodelitvi sedeža bo DŠU upošteval 21. člen ter 5., 6. in 7. odstavek 33. člena zakona 104/1992.



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328
e-mail: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – PEC: drfr@postacert.istruzione.it
sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

4. Kandidati, ki se odpovejo imenovanju, izpadejo iz lestvice. Prav tako iz nje izpadejo oni, ki brez upravičenega razloga ne prevzamejo dodeljenega mesta v roku, določenem s strani DŠU v aktu, s katerim so bili povabljeni k podpisu pogodbe v smislu 3. odstavka; iz lestvice izpadejo tudi tisti, ki v roku tridesetih dni ne dokončajo postopka zaposlitve s predložitvijo za to potrebne dokumentacije, navedene v naslednjem 15. členu.

15. člen

Predložitev obvezne dokumentacije za zaposlitev

1. Zmagovalci/lke tečaja-natečaja v smislu 14. člena morajo DŠU predložiti obvezno dokumentacijo za sklenitev pogodbe za nedoločen čas. Izjave, ki jih predvidevata 46. in 47. člen odloka Predsednika republike št. 445 z dne 28. decembra 2000, nadomeščajo potrdila in zaprisežene izjave prič, ki jih izdaja javna uprava, v skladu s 15. členom zakona št. 183 z dne 12. novembra 2011.
2. Možno je odstopanje od določil, kar zadeva predložitev obvezne dokumentacije za določene kategorije subjektov v skladu z veljavnimi zakonskimi določili.

16. člen

Zaposlitev

1. Ravnateljji, ki so sprejeti v službo, morajo prestati preskusno dobo, ki jo ureja veljavna kolektivna državna delovna pogodba šolskih ravnateljev.
2. Ekonomski status v službo sprejetih ravnateljev urejata veljavna kolektivna državna delovna pogodba šolskih ravnateljev ter druge veljave norme.

17. člen

Pritožbe

1. Zoper sklepe, ki zadevajo ta izbirni postopek, je le zaradi kršitve zakonitosti mogoča izredna pritožba na Predsednika republike v roku 120 dni oz. jurisdikcijska pritožba na sodnika Deželnega upravnega sodišča iz Lazia v roku 60 dni od datuma objave tega razpisa v Uradnem listu Republike Italije oz. vročitve zainteresiranem.

18. člen

Informacije o obdelavi osebnih podatkov

1. V skladu s 13. členom delegiranega zakona št. 196 z dne 30. junija 2003 obveščamo kandidate/tke, da se osebni podatki, ki jih uprava zbira v okviru natečaja-tečaja, obdelujejo samo za namene vodenja natečajnega postopka; v tem okviru se podatki obdelujejo tudi elektronsko izključno za zgoraj navedene namene tudi v primeru, da se posredujejo tretjim osebam. Uprava bo lahko v anonimizirani obliki statistično obdelovala zbrane podatke.
2. Posredovanje omenjenih podatkov je potrebno, da lahko uprava ugotovi, ali kandidat/ka izpolnjuje pogoje za prijavo na natečaj-tečaj in da presodi njegove/njene naslove. V



Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328

e-mail: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it – PEC: drfr@postacert.istruzione.it

sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

nasprotnem primeru bo kandidata/ko izključila iz postopka oziroma ne bo mogla upoštevati predstavljenih naslovov.

3. V skladu s 7. členom delegiranega zakona št. 196 z dne 30. junija 2003 ima kandidat/ka pravico do dostopa do osebnih podatkov in lahko zahteva njihov popravek ali ažuriranje oz. njihov izbris v primeru, da so pomanjkljivi oz. netočni ali so bili zbrani v neskladju z zakonom. Kandidat/ka se iz upravičenih razlogov sme zoperstaviti obdelavi osebnih podatkov s tem, da naslovi zadevno vlogo na DŠU, ki je nosilec obdelave osebnih podatkov.
4. Nosilec obdelave osebnih podatkov je DŠU.

19. člen

Zaščitna določila

1. Za vse to, kar ni predvideno v tem razpisu, veljajo, v kolikor so izvedljiva, določila o poteku rednih izbirnih postopkov, ki jih vsebuje odlok Predsednika republike št. 487 z dne 9. maja 1994 in kasnejše spremembe in dopolnila, določila, navedena v premisah, ter vsedrjavna kolektivna delovna pogodba za šolske ravnatelje.
2. Ta razpis je objavljen v Uradnem listu Republike Italije – 4. posebna izdaja – »Natečaji in izpiti«. Od datuma objave začne veljati rok za morebitne pritožbe (stodvajset dni za pritožbo na Predsednika republike in šestdeset dni za jurisdikcijsko pritožbo na sodnika Deželnega upravnega sodišča Lazija).

V.d. vodje Urada
Igor GIACOMINI